

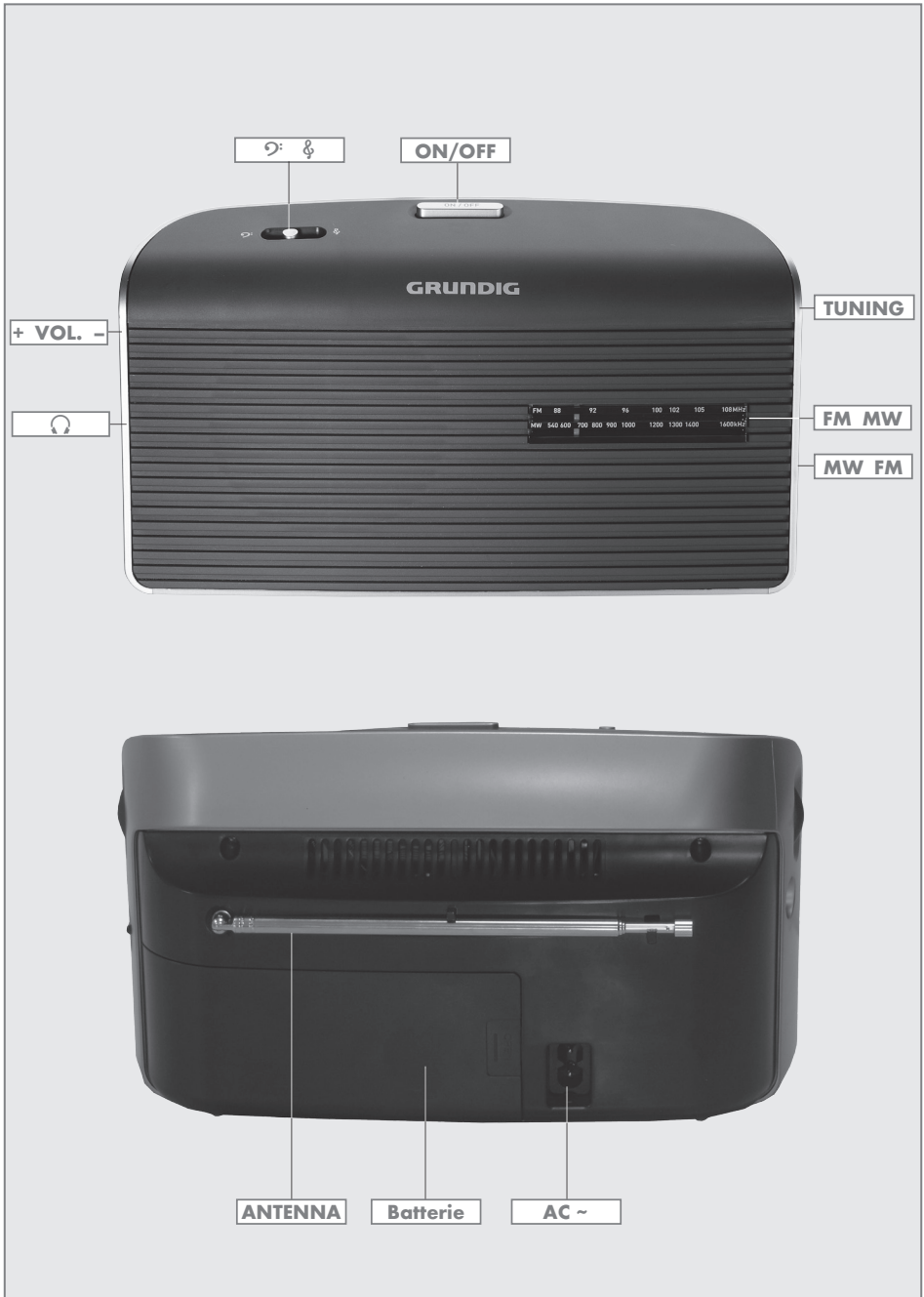
PORTABLE RADIO

Music 60



FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH

- 6 SICHERHEIT UND INFORMATIONEN
- 7 STROMVERSORGUNG
- 8 AUF EINEN BLICK
- 8 RADIO-BETRIEB

ENGLISH

- 9 SAFETY AND INFORMATION
- 10 POWER SUPPLY
- 11 OVERVIEW
- 11 RADIO MODE

FRANCAIS

- 12 INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE
- 13 ALIMENTATION ELECTRIQUE
- 14 APERCU
- 14 MODE RADIO

ITALIANO

- 15 SICUREZZA E INFORMAZIONI
- 16 ALIMENTAZIONE
- 17 PANORAMICA
- 17 MODALITÀ RADIO

ESPAÑOL

- 18 SEGURIDAD E INFORMACIÓN
- 19 ALIMENTACIÓN
- 20 VISIÓN GENERAL
- 20 MODO RADIO

NEDERLANDS

- 21 INFORMATIE EN VEILIGHEID
- 22 STROOMTOEVOER
- 23 OVERZICHT
- 23 RADIOMODUS

PORTUGUÊS

- 24 SEGURANÇA E INFORMAÇÕES
- 25 ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA
- 26 VISÃO GERAL
- 26 MODO DE RÁDIO

РУССКИЙ

- 27 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- 28 ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
- 29 ОБЗОР
- 29 РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА

БЪЛГАРСКИ

- 30 БЕЗОПАСНОСТ И ИНФОРМАЦИЯ
- 31 ЗАХРАНВАНЕ
- 32 ПРЕГЛЕД
- 32 РЕЖИМ РАДИО

HRVATSKI

- 33 SIGURNOST I INFORMACIJE
- 34 NAPAJANJE
- 35 PREGLED
- 35 RADIO REŽIM

MAGYAR

- 36 BIZTONSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÓ
- 37 TÁPFORRÁS
- 38 ÁTTEKINTÉS
- 38 RÁDÍÓ ÜZEMMÓD

SLOVENŠČINA

- 39 VARNOST IN INFORMACIJE
- 40 ELEKTRIČNO NAPAJANJE
- 41 PREGLED
- 41 RADIJSKI NAČIN

LIETUVIŲ K

- 42 SAUGA IR INFORMACIJA
- 43 MAITINIMO ŠALTINIS
- 44 APŽVALGA
- 44 RADIJO REŽIMAS

POLSKI

- 45 BEZPIECZEŃSTWO I INFORMACJE
- 46 ZASILANIE ELEKTRYCZNE
- 47 PRZEGLĄD
- 47 TRYB RADIA

ČESKY

- 48 BEZPEČNOST A INFORMACE
- 49 NAPÁJENÍ
- 50 PŘEHLED
- 50 REŽIM RÁDIA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- 51 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
- 52 ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
- 53 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ
- 53 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

DANKS

- 54 SIKKERHED OG INFORMATION
- 55 STRØMFORSYNING
- 56 OVERSIGTW
- 56 RADIO

SUOMI

- 57 TURVALLISUUS JA TIEDOT
- 58 VIRTALÄHDE
- 59 YLEISKATSAUS
- 59 RADIOTILA

SVENSKA

- 60 SÄKERHET OCH INFORMATION
- 61 STRÖMFÖRSÖRJNING
- 62 ÖVERSIKT
- 62 LÄGET RADIO

NORSK

- 63 SIKKERHET OG INFORMASJON
- 64 STRØMFORSYNING
- 65 OVERSIKT
- 65 RADIOMODUS

TÜRKÇE

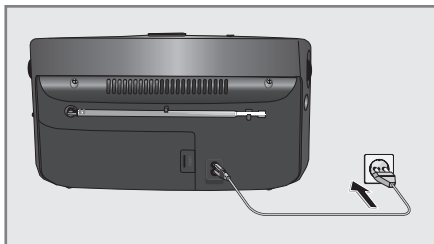
- 66 GÜVENLİK VE BİLGİLER
- 68 GÜÇ KAYNAĞI
- 69 GENEL BAKIŞ
- 69 RADYO MODU

TÁPFORRÁS

Hálózati üzemeltetés

Ellenőrizze, hogy a típus táblán feltüntetett feszültségérték (a készülék alján) megfelel-e a helyi szabványnak. Eltérő esetben forduljon kereskedőjéhez.

- 1 Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék »AC ~« csatlakozójához.



- 2 Dugja a hálózati kábelt a csatlakozóba (230V~, 50/60 Hz).

Megjegyzés:

- Ha a készülékben elem is van, hálózati üzemeléskor azok automatikusan kikapcsolnak.

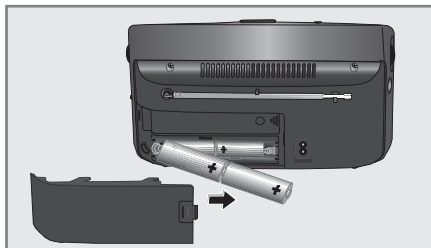
Figyelmeztetés:

- A készülék tápkábel segítségével csatlakoztatható ahálózathoz. Ha a készüléket teljesen le akarja választani a hálózatról, húzza ki a tápkábelt.
- A készülék hálózatról történő leválasztásához húzza ki a hálózati csatlakozót. Ügyeljen arra, hogy hálózati csatlakozó a működés közben jól megközelíthető legyen és más tárgyak ne akadályozzák azt.

Akkumulátoros üzemelés

A készülék szabványos elemekkel is üzemeltethető (nem szállítjuk). Ilyenkor a hálózati kábelt ki kell húzni.

- 1 Az elemtartót a megjelölt területen lenyomva és oldal irányba a fedél nyomva nyissa ki a fedelet.



- 2 Helyezzen be négy elemet (4 x 1.5V, IEC, AM 2, LR 14 típus, C méret) az elemtartó rekeszen megjelölt polaritás szerint.

- 3 Zárja le az elemtartó rekesz fedelét.

Megjegyzések:

- Az elemeket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, pl. közvetlen napsütésre, fűtőtestek vagy tűz közelébe.
- A lemerült elemet vegye ki, illetve távolítsa azt el, ha a készülék előreláthatóan hosszabb ideig használaton kívül lesz.
- A szivárgó elemek okozta károkért felelősséget nem vállalunk.

Környezetvédelmi megjegyzés:

- Az elemek, köztük a nehézfémeket tartalmazó elemek is, nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt elemeket kérjük, környezetudatos módon selejtezze le. Kövesse az adott területen hatályos jogszabályi előírásokat.

ÁTTEKINTÉS

Lásd a 3. oldalon található ábrát.

Felül található vezérlőgombok

ON/OFF Be- és kikapcsolja a készüléket.


  Hang beállítása.

Elöl található vezérlőgombok

FM MW Állomás- és hullámsávkereső.

Oldalsó vezérlőgombok

+ VOL. - Hangerő beállítása.

 Fülhallgató csatlakozó (ø 3,5 mm sztereó csatlakozó). Mono lejátszás fülhallgatón keresztül.

TUNING Rádióállomás kereséséhez.

MW FM Hullámsáv kapcsoló: átkapcsolás FM (UKW) és MW (középhullámú) hullámsávok között.

Hátulsó vezérlőgombok

 Teleszkópos antenna.

AC ~ A szállított tápkábel csatlakozója.

 Elemtartó fedél.

RÁDIÓ ÜZEMMÓD

1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.



2 Hangerő beállításához használja a »**+ VOL. -**« gombot.

3 Használja az »**MW FM**« hullámsáv kapcsolót a hullámsáv kiválasztásához.

Megjegyzések:

- A legjobb FM vételhez hosszabbítsa meg a teleszkópos antennát és állítsa be a megfelelő irányban.
- A rádióhoz beépített botantenna tartozik az MW vételéhez. Az antenna beállításához forgassa el a készüléket.

4 Állomáskeresés és -hangolás a »**TUNING**« segítségével.

5 A hang igény szerinti beállításához használja a » « gombot.

6 A készülék kikapcsolásához nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 411 6900 12/49

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG